

**ST**  
SERIES



Trockner der Serien **ST**  
**DAS NEUE ZEITALTER DES TROCKNENS**

**ST1302**  
**ST2700**



**GIRBAU**

# TROCKNER ST

## DAS NEUE ZEITALTER DES TROCKNENS

**ST1302/ST2700**  
Waschstraßensystem



**ST1302/ST2700**  
OPL



## MARKTFÜHRER FÜR EFFIZIENZ

Die Trockner ST wurden für das Trocknen mit maximaler Energieeffizienz entwickelt. Mit einer Trocknungszeit von weniger als 11 Minuten der **ST2700** und 13 Minuten der **ST1302** und einem Verbrauch pro Liter verdampften Wassers\* von 1,06 kWh der **ST2700** und 1,14 kWh der **ST1302**, sind diese Trockner marktführend im Bereich Effizienz und besonders umweltschonend.

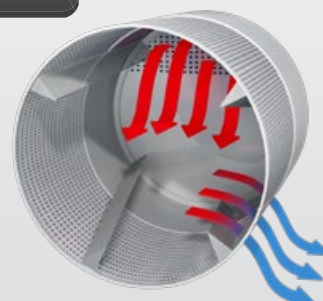
(\*) Bedingungen gemäß Norm ISO 9398-2

### **+** MAXIMALE LEISTUNG DIE KRAFT DES KREUZENDEN LUFTSTORMS

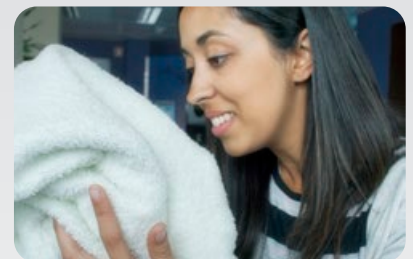
Das exklusive **AXIAL FLOW**-System (von Girbau patentiert) für das Modell ST1302 und das **TRANS FLOW**-System für das Modell ST2700 sorgen dafür, dass 100 % des warmen Luftstroms durch die Wäsche strömt, was zu einer außergewöhnlichen Trockenleistung führt.

Durch diese Luftstrom-Systeme werden die abgezogenen Dämpfe bei niedrigen Temperaturen (ca. 80°C) nach außen abgeführt. Die Leistung ist im Vergleich zu herkömmlichen Trocknern mit Rückgewinnungsgerät weit höher.

Die beiden Systeme **AXIAL FLOW** und **TRANS FLOW** übertragen eine wesentlich stärkere Wärmeleistung auf die Wäsche als konventionelle Systeme. Dadurch wird die Zeit eines Zyklus um etwa 50% verkürzt.



## MAXIMALE SCHONUNG DER TEXTILIEN



Der Luftumlauf durch **AXIAL FLOW** erfordert keine Perforierung der Trommel, damit ist die Temperatur niedriger als bei radial wirkenden Trocknern.

Beim **TRANS FLOW**-System ist die Trommel perforiert, damit die Luft entweichen kann.

Diese Faktoren gewährleisten eine weitaus schonendere Behandlung der Textilien als herkömmliche Trockner, was sich in einer längeren Lebensdauer der Wäsche auswirkt.



# GIRBAU

## — MINIMALER VERBRAUCH

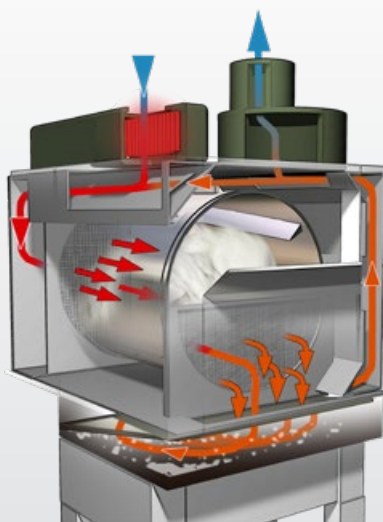
Mit dem ST wollte Girbau einen höchst energieeffizienten, umweltschonenden und für maximale Trocknungsqualität sorgenden Trockner bieten.

Das integrierte **ECOFLOW**-System zur Rückführung des Luftstroms (für die Gasversion erhältlich) war eines der Schlüsselemente, um dies zu erreichen.

Zudem regelt der atmosphärische Brenner die erforderliche Wärmeversorgung und passt diese stets an die jeweilige Phase des Trockenzyklus an.



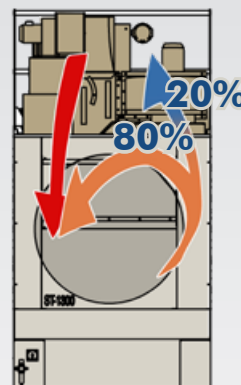
Luftstrom mit Rückführung für ST2700/G



Luftstrom mit Rückführung für ST1302/G



## ECOFLOW: DIE RÜCKFÜHRUNG



Das von GIRBAU entwickelte Rückführsystem sorgt für eine **hohe Effizienz** des Geräts und **minimalen Verbrauch**.

Während des Trockenzyklus führt das **ECOFLOW**-System den für eine optimale Leistung der Maschine notwendigen Luftstrom über einen Regelschieber zurück.

Durch die **Rückführung** von etwa **80 %** des **Nenndurchsatzes** wird eine erhebliche Menge an Energie gespart, da die wiederverwendete Luft eine erhöhte Temperatur aufweist.

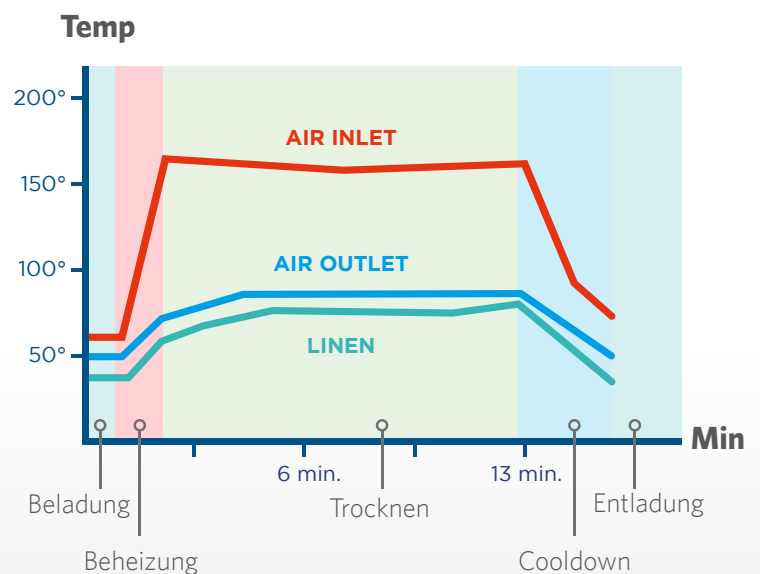


## SCHNELLIGKEIT

Neben der geleisteten maximalen Effizienz und dem minimalen Verbrauch sind die Trockner **ST** in der Lage, einen Trockenzyklus in kürzester Zeit abzuschließen\*.  
(Beladung + Trocknen + Cooldown + Entladung).

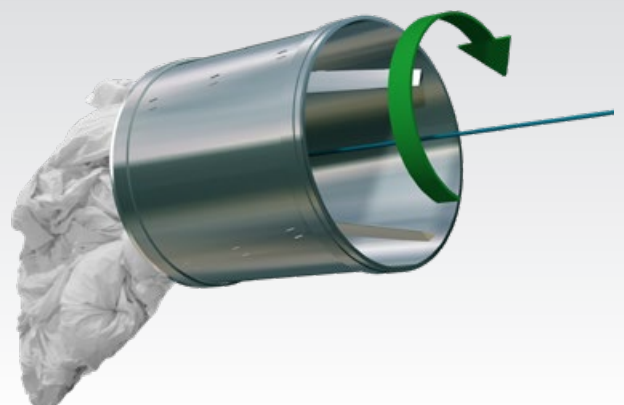
In der folgenden Grafik werden alle Phasen eines Trocknungsvorgangs beschrieben.

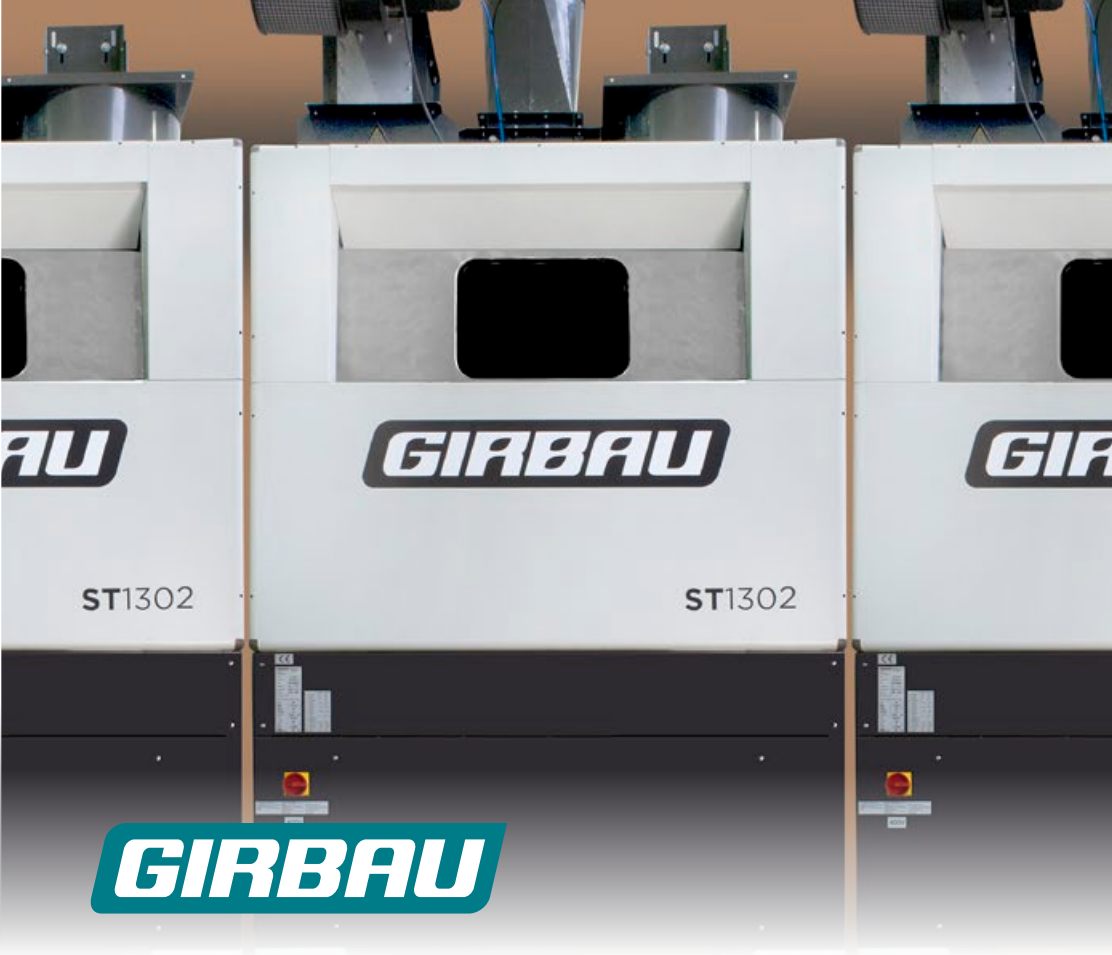
(\*) Bedingungen gemäß Norm ISO 9398-2



## SPIROTILT ENTLADESYSTEM

Das patentierte **SPIROTILT**-System ermöglicht durch die geneigte Trommel mit Schneckenblättern von zunehmender Höhe eine sehr einfache Entladung. Dieses System ermöglicht zugleich die Entladung der Textilien sowie die Filterreinigung. Zudem werden die Luftverschmutzung in der Wäscherei und der Wärmeverlust beim Entladen minimiert.





## SCHLICHTES UND ROBUSTES DESIGN

Der einfache und robuste Aufbau gewährleistet eine maximale Lebensdauer bei äußerst geringem Wartungsaufwand.

## GERINGER PLATZBEDARF

Die Trockner ST wurden entwickelt, um den zur Verfügung stehenden Raum maximal zu nutzen. Die Wartung wird über die Front- und Rückseite durchgeführt und ermöglicht eine Maschineninstallation ohne die Notwendigkeit, freien Platz zwischen den einzelnen Maschinen zu belassen.

## HEIZSYSTEME

### • DAMPF UND HEIZFLÜSSIGKEIT:

Das Heizsystem mit Dampf oder Heizflüssigkeit garantiert eine hohe Leistung und hervorragende Effizienz.

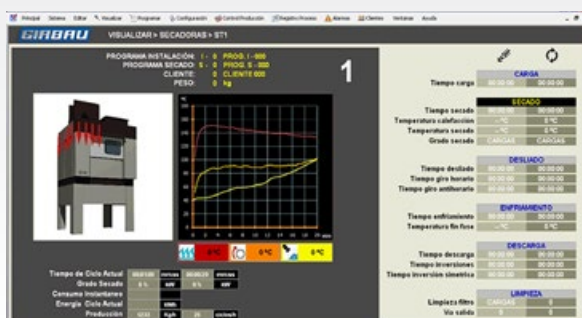
### • GAS:

Girbaus langjährige Erfahrung im Bereich von Maschinen mit Gasheizung wurde genutzt, um den Verbrauch des Trockners mit einem modulierenden Brenner so weit wie möglich zu optimieren.

## BTM Steuerung Einfach und anschaulich, mit Kundenservice auf Distanz

Über die fortschrittliche BMT-Steuersoftware ist eine exakte Steuerung aller am Trockenzklus beteiligten Parameter möglich. Der PC steuert die Trocknungsparameter aller im Waschsystem vorhandenen Girbau-Trockner. Die Software verfügt über 36 Programme, von denen 7 voreingestellt sind.

Waschstraßenverbunde umfassen die **BMT** Steuerung **Ghelp**, dadurch wird ein Kundenservice auf Distanz geboten, der die Betreuung durch den technischen Kundendienst erleichtert.



## EFFEKTIVE SELBSTREINIGUNG



Das Filter-Selbstreinigungssystem wurde entwickelt, um eine hervorragende Leistung des Trockners zu gewährleisten.

Diese Funktion ist voll automatisiert und wurde in den Trockenzklus integriert.

Um die Zykluszeit zu optimieren, kann der Vorgang gleichzeitig mit der Entladung erfolgen. Auf diese Weise befindet sich der Trockner zu Beginn eines jeden Zyklus im bestmöglichen Zustand.





## FREISTEHENDE AUSFÜHRUNG (OPL)

Der Option **SUCTION LOADING** bietet mittleren und großen Wäschereien eine kompakte, ergonomische und effiziente Lösung sowohl für in Waschstraßen integrierte als auch für unabhängig erfolgende Trocknungsvorgänge.

**SUCTION LOADING** ist ein von Girbau patentiertes Ladesystem, das mit seiner leistungsfähigen Ansaugung eine sehr einfache und sichere Beladung ermöglicht. Dieses System macht gemeinsam mit einer vollautomatischen Entladung den ST zur idealen Lösung für die maximale Einsparung von ENERGIE, ZEIT und ARBEITSKRÄFTEN.



## TOUCHSCREEN

Die Trockner werden über einen Farb-Touchscreen programmiert. Die Software verfügt über **36 Programme**, von denen 7 voreingestellt sind.

Eine Reihe von grafischen Symbolen, die allen Girbau-Produkten gemeinsam sind, ermöglichen den Bedienern eine intuitive Ausführung und Programmierung.



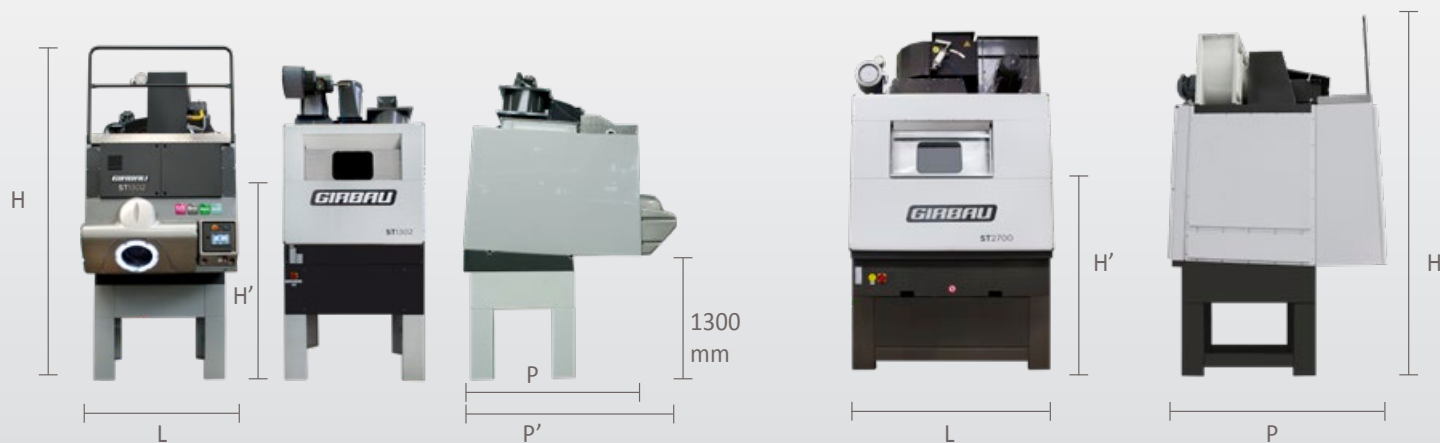


# Trockner Serie **ST**

| MODELL                   |                             |                           |            | ST1302                  | ST2700                |
|--------------------------|-----------------------------|---------------------------|------------|-------------------------|-----------------------|
| Trommelmaße              | Volumen                     | lit (cu.ft)               |            | 1266 (44,71)            | 2702 (95,44)          |
|                          | Kapazität (1/25 - 1/20)     | kg (lbs)                  |            | 50,6 - 63,5 (112 - 140) | 108 - 135 (238 - 298) |
|                          | Durchmesser                 | mm (in)                   |            | 1270 (50)               | 1515 (59,6)           |
|                          | Länge                       | mm (in)                   |            | 1000 (39,4)             | 1500 (59)             |
| Abmessungen der Maschine | Breite L                    | mm (in)                   |            | 1675 (65,9)             | 2270 (89,4)           |
|                          | Tiefe P ohne Saugzug        | mm (in)                   |            | 2150 (84,6)             | 2570 (101,2)          |
|                          | Tiefe P' mit Saugzug        | mm (in)                   |            | 2485 (97,8)             | -                     |
|                          | Höhe H                      | Ladehöhe 1805mm H'        | mm (in)    | 3380 (133,1)            | 4175 (164,4)          |
|                          |                             | Ladehöhe 1960mm H'        | mm (in)    | 3535 (139,2)            | 4330 (170)            |
|                          |                             | Ladehöhe 2210mm H'        | mm (in)    | 3785 (149)              | 4590 (180,7)          |
|                          |                             | Ladehöhe 2455mm H'        | mm (in)    | 4030 (158,7)            | 4825 (190)            |
|                          |                             | Ladehöhe 2585mm H'        | mm (in)    | 4160 (163,8)            | 4955 (195,1)          |
|                          |                             | Ladehöhe 2710mm H'        | mm (in)    | 4285 (168,7)            | 5080 (200)            |
| Gewichte Abzug           | Minimale Deckhöhe           |                           | mm (in)    | 3985 (156,9)            | 4790 (188,6)          |
|                          | Nettogewicht Maschine       | Auflockerungsvorrichtung  | kg (lbs)   | 1300 (2866)             | 2300 (5070,6)         |
|                          |                             | Dampf / Wärmeträger / Gas | kg (lbs)   | 1500 (3306,9)           | 3000 (6613,8)         |
|                          | Ø Dampfzugsanschluss        |                           | mm (in)    | 355 (14)                | 450 (17,7)            |
| Elektrische Leistung     | 220-415V / 50Hz dreiphasig  | Auflockerungsvorrichtung  | kW         | 2,2                     | 3,07                  |
|                          |                             | Dampf / Heizöl            | kW         | 5,9                     | 10,57                 |
|                          |                             | Gas                       | kW         | 6,5                     | 11,87                 |
|                          | 208-480V / 60Hz dreiphasig  | Auflockerungsvorrichtung  | kW         | 2,2                     | 3,07                  |
|                          |                             | Dampf / Heizöl            | kW         | 6,6                     | 10,57                 |
|                          |                             | Gas                       | kW         | 7,2                     | 12                    |
| Gasheizung               | Leistung ohne Rückführung   |                           | kW (BTU/h) | 160 (546.428,8)         | 425 (1.451.451,5)     |
|                          | Leistung mit Rückführung    |                           | kW (BTU/h) | 145 (495.201,1)         | 400 (1.366.072)       |
|                          | Verbrauch                   |                           | kWh/l      | 1,14                    | 1,06                  |
|                          | Trockenzeit. Kapazität 1/25 |                           | min        | 13                      | 11                    |
| Dampfheizung             | Leistung                    |                           | kW (BTU/h) | 150 (512.277,0)         | 400 (1.366.072)       |
|                          | Verbrauch                   |                           | kWh/l      | 1,23                    | 1,32                  |
|                          | Trockenzeit. Kapazität 1/25 |                           | min        | 15                      | 24                    |

Diese Angaben stammen aus Laborversuchen gemäß der Norm ISO 93982

GIRBAU S.A. behält sich das Recht auf technische Veränderungen vor.



# E&B

## EASY & BEST SOLUTIONS

### EINFACHE UND NACHHALTIGE LÖSUNGEN

Wir bieten Ihnen eine neue Arbeitsweise an, um leicht optimale Lösungen zu erzielen.

Teilen Sie uns Ihre Produktionsanforderungen mit, und wir kümmern uns um den Rest.

**Einfacher und besser.**



Video zum Produkt